

KATEGORIE: VÝDEJNÍ ČERPADLA NA NAFTU A TOPNÉ OLEJE (CPN) • MODEL: PM0516

Čerpadlo na palivo a naftu 2500 W s digitálním počítadlem POWERMAT PM-CPN-2500W

Kompletní samonasávací výdejní stanice (CPN) pro motorovou naftu a topné oleje s digitálním průtokoměrem, automatickou pistolí a hadicemi

ORIGINÁLNÍ PRODUKT POWERMAT | CERTIFIKACE CE / EU SHODA | ČESKÁ DISTRIBUCE

NÁVOD K OBSLUZE 2026

Klíčové parametry zařízení

- **Příkon motoru:** 2 500 W (výkonný indukční motor)
- **Maximální průtok:** 2 400 l/h (40 l/min)

Provozní výhody a technologie

- **Měřicí systém:** Dvouřádkový digitální průtokoměr (aktuální + celkový)
- **Výbava:** Automatická výdejní pistole s vypnutím při plné nádrži

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A BOZP

VÝSTRAHA: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Nedodržení bezpečnostních pokynů a výstrah může mít za následek úraz elektrickým proudem, těžké mechanické zranění nebo rozsáhlé škody na majetku. Uschovejte tento návod pro budoucí použití.

Bezpečnost pracovního prostoru a instalace

- Pracoviště a okolí zařízení udržujte v čistotě, suchu a dostatečně osvětlené.
- Zabraňte přístupu dětí, nepovolaných osob a zvířat k běžícímu stroji a elektrickým přívodům.
- Stroj neprovozujte v prostředí s nebezpečím výbuchu (v blízkosti hořlavých plynů či par).
- Zajistěte stabilní polohu zařízení během celého pracovního cyklu.

Elektrická bezpečnost a ochrana obsluhy

- Vidlice kabelu musí přesně odpovídat typu síťové zásuvky (230 V / 50 Hz).
- Zařízení smí být připojeno pouze k síti chráněné proudovým chráničem (RCD) s reziduálním proudem max. 30 mA.
- Přívodní kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a mechanickým poškozením.
- Při jakékoliv manipulaci, seřizování nebo čištění vždy vytáhněte vidlici ze zásuvky!

Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana zraku:** Používejte certifikované ochranné brýle nebo celoobličejový štít.
- **Ochrana rukou:** Pracujte v nepropustných odolných pracovních rukavicích.
- **Pracovní obuv:** Používejte neklouzavou bezpečnostní obuv s pevnou podrážkou.
- **Ochrana sluchu:** Při hlučnějších provozních podmínkách používejte chrániče sluchu.

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU: Tento návod k obsluze představuje přesný strojový překlad z originální technické dokumentace výrobce s odbornou terminologickou korekturou pro český a slovenský trh. Oficiální dokumentace pro model PM0516.

2. TECHNICKÁ SPECIFIKACE A PARAMETRY

Technický parametr	Hodnota / Specifikace (PM0516)
Označení modelu	POWERMAT PM-CPN-2500W (PM0516)
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon elektromotoru	2 500 W
Maximální výdejní výkon	2 400 litrů / hodina (40 l/min)
Maximální sací hloubka	až 5 metrů
Maximální dopravní výška výtlaku	až 15 metrů
Typ čerpadla	Samonasávací lopatkové rotační čerpadlo s by-pass ventilem
Typ průtokoměru	Přesný elektronický digitální měřič (přesnost ±0,5 %)
Výdejní pistole	Automatická hliníková pistole s autostopem (3 polohy aretace)
Výtlačná hadice	Pryžová výdejní hadice 4 metry (olejivzdorná)
Sací hadice	Vyztužená plastová savice 2 metry se sacím košem a zpětnou klapkou
Stupeň krytí	IP54
Hmotnost kompletu	cca 12,5 kg

3. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ STROJE

Schéma a přehled hlavních komponentů zařízení

- **[1]** Kompaktní ocelový nosný rám s montážní konzolou a držákem pistole
- **[2]** Samonasávací lopatkové čerpadlo s hliníkovo-litinovým tělem a vnitřním by-passem
- **[3]** Elektronické počítadlo s velkým LCD displejem (resetovatelné denní + trvalé celkové)
- **[4]** Automatická výdejní pistole s funkcí automatického vypnutí při zaplnění nádrže
- **[5]** Čtyřmetrová pryžová výtlačná hadice odolná ropným produktům
- **[6]** Dvoumetrová vyztužená sací hadice s mosazným sacím košem a zpětnou klapkou
- **[7]** Integrovaný by-pass ventil chránící čerpadlo před přetlakem při uzavřené pistoli
- **[8]** Hlavní kolébkový spínač s ochranným krytem proti stříkajícímu oleji
- **[9]** Sada mosazných hadicových nátrubků a ocelových spon
- **[10]** Robustní elektrický přívodní kabel se zalitou zástrčkou

Obsah balení (rozsah dodávky)

- Výdejní stanice nafty POWERMAT PM-CPN-2500W s počítadlem
- Automatická výdejní pistole s aretací spouště
- Výtlačná hadice 4 m
- Sací hadice 2 m se sacím košem a zpětnou klapkou
- Sada svorek a mosazných šroubení
- Návod k obsluze v českém jazyce

Elektrické zapojení a parametry sítě

- **Napájení:** 230 V jednofázové střídavé napětí 50 Hz (nebo spalovací/mechanický pohon).
- **Proudový chránič:** Povinné jištění elektrického obvodu RCD ≤ 30 mA.
- **Prodlužovací kabely:** Průřez min. 3x 1,5 mm² (do 25 m) nebo 3x 2,5 mm² pro zabránění úbytku napětí.
- **Třída izolace:** Zesílená / dvojitá izolace s vysokým stupněm krytí.

4. DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO MODEL PM0516

NEBEZPEČÍ: Pro bezpečný provoz stroje striktně dodržujte specifická provozní pravidla. Nedodržení těchto pokynů může způsobit nevratné poškození motoru, zkrat, explozi nebo zranění obsluhy.

Specifická bezpečnostní pravidla a limity použití

- PŘÍSNÝ ZÁKAZ ČERPÁNÍ BENZÍNU, ROZPOUŠTĚDEL, ALKOHOLU, ŘEDIDEL A PLYNŮ! Čerpadlo je určeno výhradně pro motorovou naftu, bionaftu a lehký topný olej. Čerpání benzínu způsobí explozi a požár!
- Při tankování nekuřte a nemanipulujte s otevřeným ohněm v okruhu 10 metrů.
- Čerpadlo smí být připojeno pouze do zásuvky 230 V jištěné proudovým chráničem 30 mA.
- Nenechávejte čerpadlo běžet déle než 2–3 minuty s uzavřenou výdejní pistolí (zahřívání by-pass okruhu).
- Zabraňte chodu nasucho bez paliva déle než 30 sekund.
- Zajistěte, aby sací koš nebyl položen v sedimentu a vodě na dně nádrže.

5. MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A PRACOVNÍ POSTUPY KROK ZA KROKEM

Postup uvedení do provozu a správná obsluha

1. **Krok 1:** Přišroubujte rám stanice k pevné stěně nebo stabilní konstrukci v blízkosti sudu/nádrže.
2. **Krok 2:** K sacímu vstupu čerpadla připojte sací hadici opatřenou sacím košem a zpětnou klapkou a pevně utáhněte sponami.
3. **Krok 3:** K výstupu z průtokoměru připojte 4m výtlačnou hadici a na její druhý konec našroubujte automatickou pistoli.
4. **Krok 4:** Spusťte sací koš do nádrže s naftou (ujistěte se, že visí cca 5–10 cm nade dnem nádrže).
5. **Krok 5:** Zapojte vidlici do sítě 230 V a zapněte hlavní spínač čerpadla.
6. **Krok 6:** Vložte výdejní pistoli do nádrže vozidla a stiskněte spoušť. Nafta začne proudit a digitální počítadlo měří objem.
7. **Krok 7:** Po naplnění nádrže pistole automaticky vypne. Vypněte spínač čerpadla.

ZAKÁZANÉ MANIPULACE:

- Nikdy nezvedejte ani netahejte stroj za přívodní kabel.
- Zabraňte provozu na sucho (bez protékající/čerpané kapaliny).
- Nečerpejte kapaliny s teplotou vyšší než povolený limit.
- Nenechávejte stroj běžet bez dozoru dospělé způsobilé osoby.

DOPORUČENÍ PRO MAXIMÁLNÍ ŽIVOTNOST:

- Po každé práci zařízení důkladně propláchněte čistou vodou.
- Pravidelně kontrolujte těsnost šroubení a spojů hadic.
- Při delších pracovních cyklech dodržujte přestávky na ochlazení motoru.
- Uskladňujte vždy v suchém prostředí bez rizika zamrznutí.

6. PLÁN PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY A SKLADOVÁNÍ

Pravidla pravidelného čištění a servisních intervalů

- Pravidelně kontrolujte čistotu sítka v sacím koši a odstraňujte mechanické nečistoty.
- Kontrolujte těsnost veškerých závitových spojů a stav pryžových hadic.
- Vyměňte baterie v digitálním počítadle, jakmile displej zeslábne.
- Udržujte povrch výdejní pistole a rámu v čistotě, otírejte uniklé kapky nafty.
- V zimním období používejte zimní naftu, aby nedošlo k ucpání parafínem.

Příprava na zimní období a zazimování

- Před příchodem mrazů ze stroje, hadic i armatur zcela vypusťte veškerou vodu.
- Zamrznutí vody uvnitř čerpací komory způsobuje nevratné roztržení odlitků.
- Kovové plochy a závitové spoje ošetřete tenkou vrstvou konzervačního oleje.
- Skladujte v suchém, temperovaném prostoru při teplotách od +5 °C do +35 °C.

Kontrola mechanických částí a těsnění

- Pravidelně kontrolujte těsnost mechanických ucpávek a šroubení.
- Zkontrolujte elektrický kabel nebo pohonné řemeny na opotřebení.
- V případě elektrických strojů testujte funkčnost proudového chrániče RCD.
- Ložiska a mazací místa promazávejte doporučeným mazacím tukem.

7. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Čerpadlo neběží po zapnutí spínače	Chybí proud v síti nebo vadný spínač	Zkontrolujte zásuvku 230 V a funkčnost jističe.
Motor běží, ale nenasává naftu	Netěsnost v sacím vedení, suché lopatky nebo zaseknutá klapka v koši	Zkontrolujte těsnost spojů savice, zavodněte čerpadlo trochou nafty přes vstup.
Průtokoměr neměří nebo displej nesvítí	Vybité baterie v měřiči nebo zablokovaná turbínka	Vyměňte lithiové baterie v počítadle a zkontrolujte volnost rotoru měřiče.
Pistole nevypíná při plné nádrži	Zanesený ventilační otvor na špičce výdejní hubice	Vyčistěte malý detekční otvor na konci trubky pistole.
Nízký výdejní průtok	Zanesené sací sítko nebo ztuhlá nafta v mrazu	Vyčistěte sací filtr a zajistěte tekutost paliva.

SERVISNÍ UPOZORNĚNÍ: Pokud se závadu nepodaří odstranit pomocí výše uvedených kroků, zařízení ihned odpojte a kontaktujte autorizované servisní středisko prodejce. Nikdy neprovádějte neodborné zásahy do hermeticky uzavřených částí motoru!

8. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (WEEE)

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto zařízením nesmí být nakládáno jako s běžným domovním odpadem. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a příslušných národních právních předpisů musí být vysloužilé elektrozařízení odevzdáno k ekologické recyklaci na k tomu určených sběrných místech. Správnou likvidací přispíváte k ochraně cenných přírodních zdrojů a předcházíte negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

Záruční podmínky a servis

- Záruční doba činí 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní chyby vzniklé při běžném provozu.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení běžným provozem (těsnění, ucpávky, hadice, řemeny), přetížení, běh na sucho ani poškození mrazem.

Servisní zázemí a náhradní díly

- Zajišťujeme kompletní záruční i pozáruční servis a dodávky náhradních dílů.
- Při uplatnění reklamace předložte doklad o koupi (fakturu) a čistý stroj.
- Reklamace se uplatňuje u prodejce, u něhož bylo zařízení zakoupeno.

9. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi pro strojní zařízení a bezpečnost

CE

Výrobce / Dovozce do EU: POWERMAT Europe Distribution s.r.o. / Zplnomocněný zástupce
Výrobek / Zařízení: Čerpadlo na palivo a naftu 2500 W s digitálním počítadlem POWERMAT PM-CPN-2500W
Typové a modelové označení: PM0516 • Série: 2026/CZ-SK
Předmět prohlášení: Zařízení uvedené výše splňuje veškerá příslušná harmonizační ustanovení a právní předpisy Evropské unie:

- **Směrnice EU:** 2006/42/ES, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU
- **Použité harmonizované normy EN a ISO:** EN 60335-1:2012+A15:2021, EN 60335-2-41:2003+A2:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/dovozce. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti.

Místo a datum vydání: Praha / Katowice, 15. ledna 2026
Osoba oprávněná k podpisu: Janusz Kowalski, Vedoucí technické certifikace POWERMAT Sp. z o.o.

Janusz Kowalski